

# Kujataamiu

Uk./Årg. 29 nr. 6

23. marts 2016

Nutaaq

Nutaaq

www.kujataamiu.gl · mail: qoffset@greenet.gl



Ass./Foto: Gert Hansen



Åbningstider

Mandag-fredag 7.00-17.00 • Lørdag 8.00-12.00

**STARK**  
Det professionelle bygemarked

## Permagreen Grønland A/S

- Tømrerarbejde
- Glarmester
- Låseservice
- Tæppeland
- Malerarbejde
- Transport
- VVS-arbejde

Tlf. 64 20 94 - Mobil 49 44 09

Låseservice 49 45 76 - VVS 56 26 15

e-mail: qaqortoq@permagreen.gl

Mestervej B-1328 - 3920 Qaqortoq



## ANGALANISSAT ANGALATITSIVIK ULUMUT ISUMAGITIGUK BOOK DIN REJSE HOS ULU TRAVEL

- Nunatsinni nunarsuullu sinnerani angalanerit
- Unnuinerit
- Angalanermi sillimmasiineq
- Biilinik attartorneq i. i.

Torvevej B-163 Postboks 422  
Tlf. 64 11 77 ulu@ulu.gl

- Rejser i Grønland samt rejser i udlandet
- Overnatning
- Rejseforsikringer
- Billeje

3920 Qaqortoq  
www.ulu.gl

Ammasarfiit/Åbningstider: Alaa./Man · Tali./Fre. 10.00 -16.00

## KA Auto ApS

Service og reparation af alle bilmærker.

Kilaalap Aqqutaa B-1616 • Tlf. 64 24 08 • Fax 64 24 28 • Mobil 53 24 18 • www.ka.gl

2%  
AGGUAGSIASSAT  
DIVIDENDE

Sipaakkit  
Spar op til

74,80

**Brugeseni**

MARINERET KAMFILET  
**125,-**

Negerooruit sapaat marsip 27-at 2016 ilangullugu atutissapput  
Tilbuddet gælder til og med søndag 27. marts 2016

# Uumaak sumut ingerlaniarpugut?

Foto: Leif Josefson, AG/Sermitsiaq



Borgmesterit pingasut. Saamerlermit: Herman Berthelsen, Qaqqata Kommunia, Ole Dorph, Qaasuitsup Kommunia. Tunuani takuneqarsinnaavoq TV-mi Jørgen Wæver Johansen, Kommune Kujalleq.

**(IB) Hugo nalliuottorsiorpoq. Ukioq manna ukiut 25-it qaangiupput, torulleq eqqumiikajaaq siullerpaamik taama aperimmat. Apeqqut, ullutsinni Kalaallit Nunaanni suli taamatut aperissalluni naleqquttoq, Kalaallit Nunaat ineriaartornera siunissaalu eqqartorneqaleraangat. Ataatsimut isigalugu isumaqatigiissutigisnnaavarput, siunertarput tassaamat inooqatigiinneq pitsaanerpaaq pigissaarneq kikkunnut tamanut, avatan-giisit ernumananngitsut, inuttaasut, meeqqat, inuuusutut, inuit sulisinnaasusillit, utoqqaat, tamarmik iluarusullitillu inuunissaanut tamatta anguniagarigatsigu. Taamaappat apeqqut imatut allanngortittariaqaraluarpoq: Qanoq isilluta angussavarput? Aqqut sorleq atusavarput?**

Ukiut ingerlanerani politikkerit nikerartut atorfillinnit immikkullu paasisimasalinnik taaneqartartunik tunaartalerlutik innersuusuteqartarsimagaluarput aqqut sorleq aqqutigineqassanersoq, imaluunniit pisariaqassappat allamut sangutillugu, immaqaluunniit imaalior... Immaqanaa nalor-

ninartut, akimmiffiusinnaasut iliuutsillu kingunerisinnaasaat annertunerusumik paasisimanagit ingerlasarsimasut. Ukiut

## ♦SALG VVS-ARTIKLER ♦VÆRELSE-/HUS UDLEJNING\*)

\*) UNNUISARFIK / INDKVARTERING

- Gaveartikler m.m.
- Salt Lamper div.
- Plakater nye!
- RC Nano Quadcopter
- 1 stk Tilbud -50%
- Frisk Kaffe fra Kr. 10,00



Intra køkkenvask  
682047100 100 x 50 cm  
Vejl. Kr. 2.849,00  
Tilbud Kr. 1.500,00

Fotoet er taget af udvalgte vær  
Fotoet er taget af udvalgte vær

Ammasarlik/Abningstider (vejled.):  
Ataas./Man. - Tall./Fre.: 10.00 - 16.30\* Arfinningorneq/Lørdag: 10.00 - 13.00  
\*)matoqqasarlik/lukket: 12.00 - 13.00

Matu pamaarsimassappaat/Ved låst der: Saaff./Henv. Mobil: 49 37 82

JAAARAATOOQ  
SHOP

JAAARAATOOQ SHOP  
Jaaraatoq B-266, 3920 Qaqortoq  
Oqa./Tlf.: 64 21 82, Mobil: 49 37 82

JAAARAATOOQ  
SHOP

Nutaaq  
**kujataamiu**  
Naqiterisoq / Udgives af:  
**Q-offset**

Box 378 • 3920 Qaqortoq  
Tlf. 64 29 69 • Mob. 49 44 60  
e-mail: qoffset@greenet.gl

[www.kujataamiu.gl](http://www.kujataamiu.gl)

Akissusaalluni aaqqissuisoq / Ansvarshavende redaktør:  
Ib Benjaminsen  
Illoqqarneqarnera naqiterneqarneralu / Tryk og layout:  
Q-offset v/Ib Benjaminsen

Tunniussiffissaq kingulleq:  
Sidste frist for indlevering:

**31. marts 2016**

Normu tulleq saqqummeqqissaaq:  
Næste nummer udkommer igen:

**7. april 2016**



Foto: Leif Jørgensen, AG/Sermitsiaq

ingerlanerani aaqqissuuseqqinnerit assigiinngitsut takutipaat, aaqqummut allamut sangulluni misiliisoqartarsimasi-magaluartoq, imatut taallugu, ineriertorneq aalajangersimasumut aqunniarneqartarsimagaluartoq.

Immaqa oqaatigineqarsinnaavoq, aaqqissuuseqqinnerit annerusumilluunniit minerusumilluuniillu iluatsinngittoorsimasut. Ineriertorneq aalajanersimasumik ingerlavoq. Aaqqissuuseqqinnerni sunnerneqarani. Aamma politikkerit qanorluunniit allatut oqaraluarpata. Imaluunniit imaappa, aaqqissuuseqqinnej akerlilersorneqartoq?

Pissutaasinnaanerpa ilisimaneqarluartoq toqqisisimanarne-rusarmat aqqut isummiunneqarsimasoq sanequnneqartoq?

Uanali qularnaateqanngilluinnarpoq: suliniuteqanngikkutta, aalajangertoqaanarnanilu, pingaaruteqarluinnarpoq inaari-taasunik alajangertoqarnissaa. Ineriertorneq ingerlaareersoq sunnerniassagutsigu / allannortinniassagutsigu, taava Hugo-p apeqputaa ajornanngitsuararsuarmik akineqarsinna-

**Qupp. tull. nang.** →

## Kaffemik sisamanngorneq 7.april

**Ammaanersiorntissi aammalu immikkoortortaqrifimi pisortap**

**Lisa N. Petersen atorfekarnermini ukiuni 25-inngortorsiornnerani kaffillissaagut, kiisalu pisusallu assigiinngitsut:**

Nal. 9.30 Pisortatigoortumik ammaaneq: Oqalugiaqtut borgmester Jørgen Wæver Johansen aamma sullissisunut pisortaq Peter Petersen.

Nal. 9.45 Kaffillerneq ullaakkorsiornelu rundstyk-inik, kaffi, tii juice, frukt-illu.

Nal. 10.30 Aliikkusersuineq peqatigalugit Lasse ilanilu.

Nal. 13.00 Kaffillerneq, kaagillu (+ kaffi, tii, juice-lu).

Nal. 14.00 Aliikkusersuineq peqatigalugit Lasse ilanilu.

Nal. 15.30 Kaffillerneq matussaaq.

**Ullormi nuannersumi, nalliuottorsiualaarluta takunissat qilanaaraarput!**

**Inussiarnersumik inuulluaqqusilluta GrønlandsBANKEN-i Qaqortumi**

voq: Nuuk. Misilitakkat, kisitsisit atorluit nassuaasiornierit takutereerpaat. Assersuut uppernarsaatillu saqqummiunnissaat pisariaqanngilarluunniit.

Kisiannili aaqqissuuseqqinniat ajornartorsioqaat. Iluarsaaqqitoqarnissaanut siunnersuisoqalaartorlu ingerlaanaavisumik sakkortuumilu akerlilersuineq aallarttarpooq. Qanittukkut

“Pingajoqqissat”, Hermann, Ole aamma Jørgen misigivaat. Hermann Berthelsen, Ole Dorph aamma Jørgen Wæver

Johansen, kommune pingasuuusuni borgmesteriusut kissaatigaat “Naligiimik siunissaqarneq”. Januarimilu 2016 naatsukullammik nalunaarusiornsallutik qanorlu anguneqarsinnaanersoq tamanut saqqummiullugu.

Ingerlaanartumik isumaqataanngittut saqqummikaapput. Amerlaqisut, politikkerininggaaniit (pingaartumik nuummiut) inuinnarnit tamarmik nalunaarusiaq isummersorfigivaat, tamarmillu KNR Sermitsiaq /AG-lu nittartagaat aaqqutigalugit akuliulutik. Amerlanerpaat akerliupput, ilaallu sakkortuumik akerliullutik. Pingajoqqissat nalunaarusiaannut isornartorsiutit killeqanngillat. Eqqaarsaatigilluagaangittutut, amigartutut, uppernanngittutut, naammassineqarsinnaanngittutullu nalielugu.

Unali naluneqanngilaq isornartorsiuisartut qularinnittartullu amerlanertigut siullullutik niptunerpaaallutillu saqqummer-tartut, nutaarsiassat imaluunniit ilanngussat allat oqaaseqarfifigaanngamikku. Imaalersimarpa akerliuneq ulluinnarsiu-taannanngorsimasoq? Nersualaarininnineq akuersaarinnillunu tapersersuineq qaqtigoorpoq, pangaartumik uani eqqartukkatsinni, aaqqissuuseqqinneq allanngortisinerlu.

Isornartorsiuisut oqaatigaat, kommunet piginnaasaat amigartut. Ilumoorpoq, kisiannili suminngaaniit pigissagamigit. Aamma, sooq illoqarfii lu immikkut piginnaasalinnik inoqassava, suliassat kommuneni inissineqarsi-manngippata? Ilimageqarsinnaangilaq kommunit ataasi-akkaat inunniq immikkut iliniarsimasunik atorfinitisitsisaat, taakkupineqartut suliffissaqarnissaat qularnaqaartin-nagit.

Oqaatigineqarsimasoq assersuut ima assipajaavanik nipilik “inatsisilerituut Nanortalimmut nuukkimanaviangillat”, ataatsimilluunniit piviusorsiorumik tunngaveqarluartumillu oqallinnermi taamak eqqoriaaneq atorneqarsinnaangilaq. Siullermik Nanortalimmut ilami aamma illoqarfinni avinngarusimasuni assorsuaq nikanarsaaneruvooq. Aappassaanik taamannak oqarneq piviusorsiorunngilaq. Pingajussaanik borgmesterit nalunaarusiaat kajumissaaruti-tut oqallissaarutitullu saqqummiuppaat.

Nalunaarusiq allamik oqariartaaseqanngilaq. Uparuarpaanunarpot equngasumik ingerlasoq, Nuuk alliartuinnartoq, nunataa suli alliartortoq inuiliu suli aamma amerliartortut aammalu ilutigalugu ilisimasallit piginnaanillillu illoqarfis-suarmi equterussimallutik. Kalaallit Nunaat sinnera pilliuti-



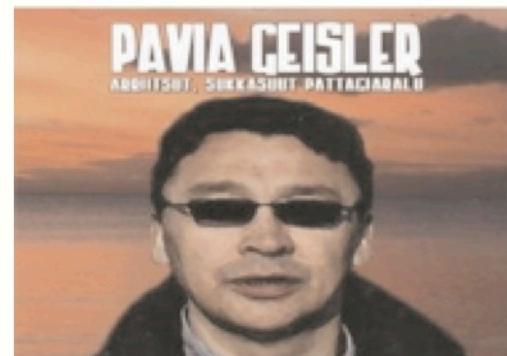
Ass.: Gert Hansen

galugu.

Nalunaarusiaq naqissuserpaa, kommunit aaqqissuuteqqin-ne-ranni anguniakkut ilaat suli piviusunngorsimannngittut. Taanna assortorneqarsinnaagunangnilaq. Taamaammat borgmesteriniit kissaatigineqarpoq ineriarnermut suliniu-tit sakkortusarneqassasut.

Taamaattumik pissusissamisoorpoq nalunaarusiaq, paasi-neqarluni akuersaarneqarluni nutartererusu-suseqarlunilu atuarneqassasoq. Taamaalluta Hugo-p apeqqutaa tunngavilimmik suliaralugu akissinnaasavarput. Uumaak sumut ingerlaniarpugut?

Asasara atuartartoq, illit qanoq isumaqarpit?



## TAPAQ

Qaqortoq Skiing Race 2016 "Q.S.R"  
Naggartaarnersiorneranni, illoqarfimmuit tapamut  
ilaaseraarsi, nipilersortoralugu: **Pavia Geisler**

Arfinningorneq 26.marts 2016, nal. 22.00

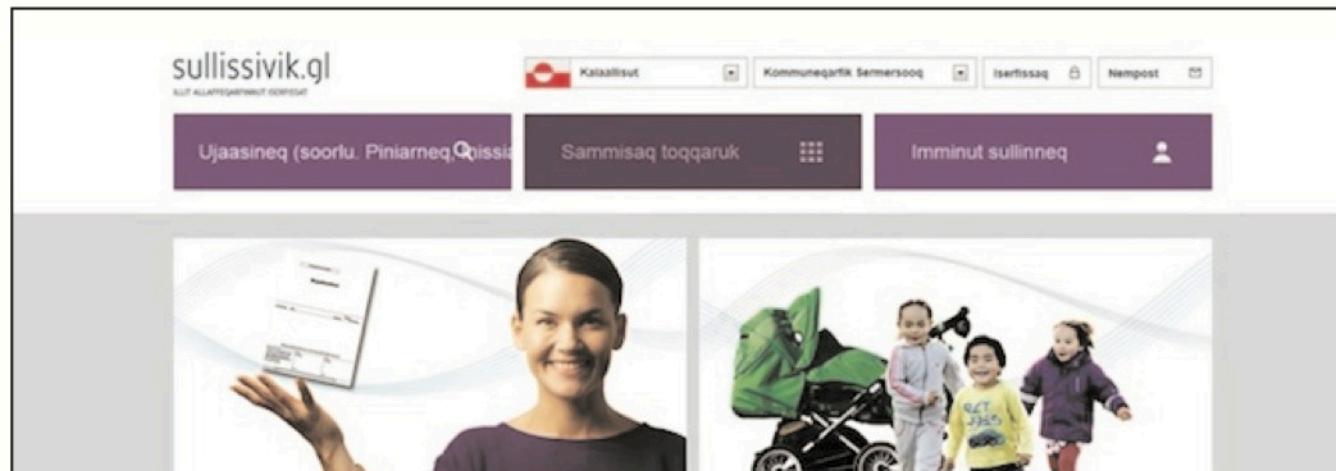
Katersortarfimm

Iserneq inummut ataatsimut 100,-kr.

Inussiarnersumik

**Qaqortumi Sisoraatinik Arpattartut  
Peqatigiiffiat, Q.S.A.P**

# Post via computer og SMS



The screenshot shows the homepage of the website sullissivik.gl. At the top, there's a navigation bar with tabs for 'Kalaallitut' (Greenlandic), 'Kommeuneqartik Samersoog' (Community Services), 'Isertfisaq' (Information), 'Nempost' (NemPost), and other links. Below the navigation is a purple header bar with the text 'Ujaasineq (soorlu. Piniarneq) Qissia' on the left, 'Sammisaq toqqaruk' in the center, and 'Imminut sullinnejq' on the right. The main content area features a large image of a woman smiling, with another smaller image of three children and a green stroller to her right.

## Borgerne kan nu modtage digital post via computer og SMS.

Digitaliseringsstyrelsen lancerer nu en digital postkasse-løsning, NemPost, der er en frivillig ordning, hvor borgere kan tilmelde sig til at modtage digital post via Sullissivik.gl.

NemPost-løsningen er en del af vores nationale digitaliseringsstrategi.

Alle myndigheder og virksomheder kan nu sende digitale breve til borgere ved brug af NemPost. Brevene kan åbnes enten via Sullissivik.gl eller via NemPost-appen på Android og iPhone. Når der er ny post i den digitale postkasse, modtager man en e-mail. Hvis afsenderen vurderer, at det er vigtigt, at du læser brevet, modtager du også en SMS på

din telefon. Du kan altså modtage lønsedler, breve fra kommunen og andre vigtige breve direkte i din digitale postkasse – som står åbent for dig 24 timer i døgnet.

### Succesfulde test med Halibut Greenland

Igennem de seneste 10 måneder har løsningen været afprøvet i samarbejde med Halibut Greenland. Den har været anvendt til løbende at informere fiskere om hvor meget de har indhandlet via SMS, samt at give vigtige informationer om kvoter og lign.

Løsningen har været en succes for Halibut Greenland, der i hele pilotfasen har afsendt mere end 16.000 beskeder. Man har desuden oplevet nedgang i henvendelser til administrationen, samtidig med at det har været muligt at kommunikere direkte med fabriksarbejdere. Særligt det sidstnævnte har givet Halibut Greenland en større fleksibilitet i forhold til koordinering af arbejdstider og vagter.

"Eksemplet fra Halibut Greenland viser, at det er en win-win-situasjon for alle parter at anvende NemPost. Det er en effektiv og brugervenlig løsning for alle parter, og jeg ser frem til, at NemPost bliver udbredt i hele samfundet", siger en tilfreds Randi Vestergaard Evaldsen, Naalakkersuisoq for Finanser og Råstoffe, der også glæder sig over, at løsningen sparar penge for både den offentlige sektor og virksomheder, da det forenkler deres sagsgange.

### Tilmeld dig nu og vær klar

Er du interesseret i at tilmelde dig NemPost-løsningen, kan du allerede gøre det nu. På den måde er du klar, når der udsendes skattekort, lønsedler og andre vigtige breve til dig. Du kan også glæde dig til at modtage dit brev med det samme, uanset om du bor i Nuussuaq, Ittoqqortoormiit, Tasiusaq eller et helt fjerde sted.

## Qaqortoq VVS-Service ApS

Boks 59 • 3920 Qaqortoq

**Alt i vand, varme og sanitet  
samt oliefyrservice**

**Fali. . . . . 49 41 11**

**Telefon. . 64 20 77**

**Fax. . . . . 64 26 77**

**Værksted: Masarsuk B-762**

**PASFOTO - 120 kr.**

**B-46 (Kujataamiu)**

**JYSK akiani**

**Nal. 10.00 - 17.00 akornanni**

**Oqarasuaat: 49 44 60**

# Kvindernes internationale kampdag fejret i Qaqortoq



I år fik Susanne Dahl (Suusaaneeraq) Anarulunnguaq prisen.  
På vegne af udvælgesesudvalget overrakte Ane Mortensen prisen.

(Ulla Erup) Traditionen tro blev 8 marts – kvindernes internationale kampdag, fejret af byens kvinder på Hotel Qaqortoq: 60 glade og festklædte kvinder var mødt op for at fejre dagen i fællesskab dels med en middag, og dels med række tankevækende foredrag og underholdende indslag.

Pipaluk Lund gav ‘dagens tanke’ om selvudvikling.

Johanne Høegh fortalte om hvordan man kan bevare sin kvindelighed, selv om man har mistet sit hår. Charlotte Rasmussen fortalte om hvad sport betyder i hendes liv og hvad sport kan give. Pitti Høegh holdt foredrag om kvinder i Bangledesh.

Der var også dejlige musikalske indslag af en gruppe, der var dannet i dagens anledning. Det var Kathrine Berthelsen, Sofiannguaq Kristiansen Lund, Emilia Benjaminsen, og Edda kom også trommede i Qilaat. Lisbeth Søvndahl Pedersen sang også med.

## Sydgrønlands El ApS V/ Per Holm Alt I El udføres

Per Holm .....	49 45 19
Hans Mikaelsen .....	49 46 50
Jørgen Andreassen .....	49 46 58
Værksted .....	64 34 81
Fax: .....	64 19 41

**E-mail: sydel@greenet.gl**

Postboks 527 • 3920 Qaqortoq

Så var der lodtrækninger i massevis. En lang række af byens erhvervsdrivende havde generøst doneret præmier til os. Det drejer sig om følgende:

Duden, Mikka, Timimut, Qaqortumi, Timersortarfik, Salon Pipa, Brugsen Qaqortoq Jaratooq, Tamat, Grønlands Banken, Ulu Travel, Fenja-Beauty & Fit 4 U, Greenland Sagalands, Uunnartoq



Gruppen, der blev dannet i forbindelse med arrangementet

Wellness

Herved en stor tak til dem alle for de flotte gaver.

#### Priser:

Som et underholdende indslag blev der uddelt en pris til den kvinde, der havde klædt sig i det flotteste tøj. Der blev her lagt vægt på både kombination af tøj og håndarbejde.



## Arssarnerit

- elteknik for fremtiden
- Siunissami innaallagisserineq

El-installationer  
Industri-installationer  
Service  
Skibs-installationer  
Data-installationer  
Kommunikation  
Antenneanlæg  
Elevatorer  
Belysningsteknik

Sikringsanlæg  
Patient- og nødkald  
Brandalarm anlæg  
Maskinelektro  
Termografering  
Hvidevarer  
Storkøkkener  
Døgnvagt  
El butik

*Stort udvalg i lamper og hårdehvidevarer*

*Qinigassaaqarluartoq qullinik errorsiviit  
nillataartitsiviit allallu*

**Arssarnerit A/S**  
Jaraatoq B-1305  
3920 Qaqortoq  
Tlf: 642030  
Fax: 642033  
[www.arssarnerit.gl](http://www.arssarnerit.gl)  
[qaqortoq@arssarnerit.gl](mailto:qaqortoq@arssarnerit.gl)

**Qaqortoq afd.**  
Søren tlf. 494525

Prisen gik meget velfortjent til Nivi lund for hendes moderne brug af kamikker sammen med grønlandske smykker og taske.

#### Arnarulunnguaq-prisen

Arnarulunnguaq-prisen uddeles hvert år til en kvinde der har gjort en særlig indsats i sit virke. I år gik prisen til en kvinde som har integreret sig i det grønlandske samfund, og som i mange år – uden at gøre forskel på folk - stille, stabilt og hengivent har arbejdet med sit fag: til sygeplejerske Sussanne Dahl (Suusaaneeraq). Vi ønsker alle tillykke med prisen.

Herved en tak til alle, der var med til at gøre 8 marts 2016 til en underholdende og vellykket aften – først og fremmest til Erika Nielsen Baadt og Pilu Guldager, der har stået for hele arrangementet.

# Sex-Inuk aallartilluarpoq

Paasitsiniaaneq Sex-Inuk "Imminut paarigit – usuup puua atoruk", Kalaallit Nunaanni imminut paaraluni atoqatigiittarnissamik kaammattuteqartoq ingerlallualereeropoq, pingaartumik illoqarfinni ilinniarfeqarfinni inuuusuttorpassuarnillu najorneqartuni, Ilulissani, Sisimiuni Nuummilu. Peqqissutsimut Naalakkersuisup Doris Jakobsenip Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfik paasisitsiniaanermut suleqaataanera oqaluttuaraa.

Doris Jakobsen:-Inuuusuttorpassuit kinguaassiuutitigut nappaatinik tunillanneqarsimasut amerlasoorujus- suupput, ingammik 16-ininngaannit qummut ukiullit. HIV-mik tunillaassunneq 50-it missaanni ukiullit akornanni siornagut atuunnerusimasoq inuuusuttuaqqat akornanni piffissami kingullermi ajoraluwartumik aamma tunillaassutileriartortoq takuarput. Syfilisimik tunillaassunneq aamma taamaappoq. Gonorremik klamydiamallu tunillanneqarsimasut 3000-init amerlanerulermata immikkut iliuu-seqartariaqaleratta nammineq piumassutsiminnik suliniuteqartut Sex-Inuk suleqatigalugit paasisitsiniaaneq aallartipparput. Ilaatigut Facebook atorlugu aamma paasisitsiniaavugut. Tamatuma saniatigut Peqqinnissaqarfimmi sulisut, politikerit inuillu inuiaqatigiinni tusaamasat T-shirtinik tunioqqarneqarput saqqumilaartillugu atortagassaannik.

Usuup puunik akeqanngitsunik agguasoqarpoq.

Doris Jakobsen:- Usuup puui illoqarfinni Ilulissani, Sisimiuni Nuummilu taxani ilaasunut akeqanngitsumik agguanneqartalerput. Usuup puuinik atuinissaq taxat issiaviinut nivinngarlugu nittarsaan-neqarpoq. Usuup puui akeqanngitsut sinerissamut tamarmut aamma siamarterneqassapput. Paasisitsiniaaneq bussini plakatit aamma nittarsaan-neqarpoq.

Imminullu paaraluni atoqatigiittarnisaq pillugu paasisitsiniutit quppers-gaaqqat aamma siammarteqarput.

Doris Jakobsen:- Meeqqat atuarfiini ilinniarfinnilu kinguaassiuutitigut nappaait pillugit ukiorpassuanngortuni paasisitsiniaasarerit maannamut ingerlanneqartuartaraluartut kinguaassiuutitigut nappaatinik tunillaassunneq annikilliartorsimanngilaq.

*Paasisitsiniaaneq maannamut qanoq ingerlava?*

Doris Jakobsen:- Tassa malunnarpoq soqutigineqartorujussusoq, Sex-Inuk-ip Facebookimi quppernera nuannarinntserpassuaqarpoq saqqummiunneqartullu kammalaatinut allanut ingerlateqqinneqartarp. Soorunami neriuutigaara paasisitsiniaaneq iluaqutaassasoq inuit ilaat



ilaatigut imigassartorsimatillutik imminullu paarinissartik puigrlugu atoqateqartarmata. Ullumikkut gonorremik klawydiambilu tunillanneqarsimasut amerlavallaarujuussuarput kiisalu HIV-mik syfilisimillu tunillanneqartartut inuuusunne-ruleriarterat ernumanartoqarmat assorujussuaq kaammattutiginarpoq inuuusuttut imminut illersorunerunissaat.

Paasitsiniaalluni siammerterinermik ingerlatsisuupput Sex-Inummik suliniuteqartut peqqissaasunngorniat suleqatigalugu aningaasaliisoq Peqqissutsimut Naalakkersuisoqarfik.

Sex-Inuk nittartagaraa: <http://imcc.dk/aktiviteter/sexinuk/>

peqqik.gl-imi Sex-Inuk pillugu aallaaserisaq:  
Imminut paarigit - usuup puua atoruk.

## Q.S.R.-mut pilersaarut / Program for Q.S.R. 24. - 25. - 26. marts 2016

### 23. marts nal. 19.00

Peqataasussat Qatserisarfimmi ataatsimiissapput.  
Pasissutissanik tunisisoqasaaq.

Der afholdes informationsmøde i Brandstationen for deltagerne.

### 24. marts nal. 11.00

Nal. 10.15 Aallarfissami (arsaattarfimmi) takkutereersimaneq  
Nal. 11.00 aallakaaneq. Peqataasut tamarmik Tasersuaq kajallassavaat.

Fremmøde ved startbanen (fodboldbanen) kl. 10.15.  
Kl. 11.00 start. Alle deltagere skal Storsøen rundt.

### 24. - 25. - 26. marts nal. 11.00

Nal. 11.00 aallakaaneq. 10 km. 20 km. - 40 km.  
Kl. 11.00 start på 10 km. - 20 km. 40 km.

**Peqataanermut inummut ataatsimut: 500,00 kr.**

**Akiliiffissaq konto nr. 6471-7673660. Atit allannissaa eqqaamajuk.**

**Deltagergebyr: 500,00 kr. pr. person.**

**Indbetaling på konto nr. 6471-7673660. Husk at skrive dit navn.**

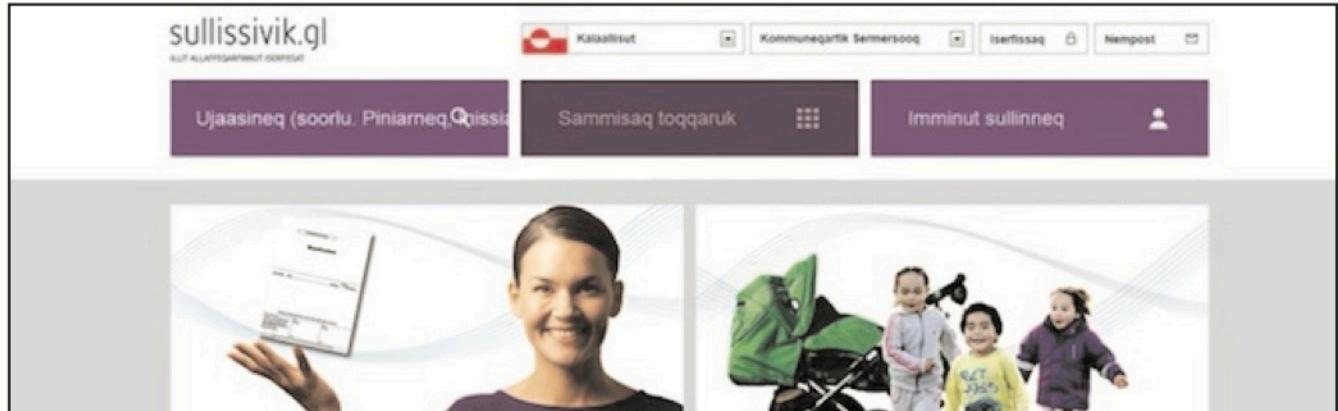
### 26. marts nal. 19.00

Naggataarnersiorneq. Nerisassaqarumaarpoq. Imeruersaatit pisiarineqarsinnaapput. Qaaqqusaqarneq inuk ataaseq: 150,00 kr.

Afslutningsfest. Der vil være noget godt at spise. Der vil være salg af drikkevarer.

Med ledsager koster det 150,00 kr.

# Qarasaasiakkut SMS'ikkullu digitalimik allagarsisinnaalerput



The screenshot shows the homepage of the Sullissivik.gl website. At the top, there's a navigation bar with links to 'Kalaallitut', 'Kommuneqartik Sermersooq', 'Isertissaq', and 'Nempost'. Below the navigation is a purple header bar with the text 'Ujaasineq (soorlu. Piniarneq Qoissaq)', 'Sammisaq toqqaruk', and 'Imminut sullinneq'. The main content area features two images: one of a woman smiling while holding a document, and another of three young children standing next to a green stroller.

## Innutaasut maanna qarasaasiakkut SMS'ikkullu digitalimik allagarsisinnaalerput.

Digitalikkut allagarsisarfimmik, NemPostimik, Digitalimik Sullissinermut Aqutsisoqarfik maanna atuutilersitsivoq, allakkanik digitaliusumik tigusisalerumallutik innutaasut piumasut Sullissivik.gl aqqutigalugu ilannguffigisinnnaasanik. NemPostimik aqqiissut nuna tamakkerlugu digitalingortitsinermut periusissiatsinnut ilaavoq.

Pisortat aamma suliffeqarfii tamarmik innutaasunut maanna allakkanik digitaliusunik NemPosti atorlugu nassitsinnaalerput. Allakkat Sullissivik.gl-i aqqutigalugu, imaluunniit Adroid'imut aamma iPhonemut app'i atorlugu ammarneqarsinnaapput. Digitaliusumik allagarsisarfimmi nutaanik allagarsiassaqaqartoqaraangat e-mailimik tigusisoqartassaaq. Allakkat atuarnissaat pingaaruteqartutut nassitsisumit nali-

lerneqarpat, sms'imik oqarasuaatinnut nassinneqassaatit. Tassa akissarsiavit allagartaat, kommunemit allakkat aamma allakkat pingaarutilit allat digitaliusumik allagarsisarfikkut tigusinnaalissavatit – ulloq unnuarlu naallugu ilinut ammasussaq.

## Halibut Greenland'i peqatigalugu misiliineq iluatsilluartoq.

Aqqiissut qaammatini kingullerni qulini Halibut Greenland'i suleqatigalugu misilittarneqarpoq. Aalisartut tunisaasa annertussusaannik ingerlaavartumik SMS'ikkut ilisimatitsisarnermut atorneqarpoq, kiisalu pisassiissutit taakkulu assigisaasa pingaarutilit ilisimatitsissutiginerannut atorneqarluni.

Aqqiissut Halibut Greenland'imut iluatsitsilluarfiuvoq, misileraanermi piffissaq tamakkerlugu ilisimatitsissutinik 16.000-init amerlanerusunik nassitsisoqarsimalluni.

Aammattaaq qullersaqarfimmut saaffiginnitarnerit ikilinerat malugineqarpoq, ilutigitillugulu tunisassiorfimmi sulisunik toqqaannartumik attaveqaqateqarsinnaaneq pisinnaasmalluni. Kingullertut taaneqartumut tunngatillugu sulisut suliffissaasa nakkutiliisuuffissaasalu ataqtigiissarneqrannut tunngatillugu Halibut Greenland'imut pisariillsataanera annertunerulersimavoq.

"Halibut Greenland'imik assersuutip takutippaa Nem Postimik atuineq tamanit pissarsissutaasoq.

Aqqiissutavaq tamanut pisariitsuullunilu atuisussanut piuminarsagaasoq, NemPostillu atorneqarnerata inuiaqati-giinni tamanut siammarnissaa qilanaaraara", Randi Vestergaard Evaldseni, Aningaasaqarnermut Aatsitassanullu Naalakkersuisoq, iluarismaarinmilluni oqarpoq, aammattaaq aqqiissut pisortat ingerlatsiviinut suliffeqarfimillu aningaasatigut ileqqaarutaanissaanik nuannaarutiginnittoq, tamatuma suliassat ingerlanneqartarerat pisariinnerulersammagu.

## Ilanngunngunniarlutit massakkut nalunaarit, piareersimallutillu NemPostimik aqqiissummut ilanngunniannik.

Soqtiginnikkuit maannangaaq taamaalior sinnaalereerputit. Taamaaliorikkut skattekortinik, akissarsiat allagartaannik aamma allakkanik allanik ilinnut pingaarutilinnik nassiusuisoqarneranut piareersimassaatit. Aammattaaq allakkat ingerlaannartumik tigusalernissaat qilanaarisinnaavat, Nuussuarmi, Ittoqqortoormiini, Tasiusami allarluinnarmiluunniit najugaqraluaruit.



## Sanasoq Peter ApS Tømrer- og snedkerforretning

### Suliarisinnaavagut:

Nutarterineq, igaffit, igalaat, matut, nateq (Parket, imaluunniit linolium aamma vinyl). Oqorsaaqqinnej, tummeqqat, aneerasaartarfii, nutaaliorneq (tilbygning) sunaluunniit iluarsagassaq/nutartigassaq suliarisinnaavagut.

### Opgaver som vi kan udføre:

Renovering, køkken, vinduer og døre, gulvarbejde, (Parket, linolium eller vinyl). Efterisolering og tilbygning, nybyggeri. Det vil sige, alt i reparation og renovering.

Arlaanik suliassakkiissutissaqaruit imalunniit neqeroortitserusukkuit sianerlutit isumagarigiiussusinnaavutit.

Hvis du har noget der skal laves eller du vil have et tilbud, så ring på tlf.:

### Saaffiginniffissaq:

Peter G. Simonsen mobil: +299 53 75 82  
Email: sanasoqpeter@greennet.gl

# Tusagassiutinut nalunaarut

**Narsami Kuannersuarni uranitalinnik aatsitassarsiorniarneq uranisiorniarnerlu akerlerilluinnarparpot.**  
Narsami Kuannersuarni uranitalinnik aatsitassarsiorniarneq uranisiorniarnerlu pillugu innuttaasunik paasitisiniaaneq naammangilaq aamma innuttaasut uranitalinnik aatsitassarsiorniarneq uranisiorniarnerlu pillugu taasitinneqartariaqapput.

Taamaattumik Kuannersuarni aatsitassanik uranitalinnik aatsitassarsiornissamik uranisiorniarnermillu pilersaarutit aalajangiiniarnerillu tamaasa unitsinneqarnissaat piumasarapput.

Narsami Kuannersuarni aatsitassanik uranitalinnik aatsitassarsiornissamik uranisiorniarnermillu pilersaarutit aalajangiiniarnerillu unitsinneqarnissaat piumasaralugu aprilip ulluisa 8-ni 2016 nalunaaqtaq 12:00 akerliussutsimik takutitsinissaq illoqarfinni Narsami, Qaqortumi, Nuummi, Tasiilami, Ilulissani Qeqertarsuarmi nunaqarfinnilu Qassiarsummi Narsarsuarmilu matumuuna nalunaarutigaarput.

## Uranitalinnik aatsitassarsiorniarnermut uranisiorniarnermillu akerliunitsinnut makku peqqutigaavut:

- Kuannersuarni aatsitassarsiortoqalissagaluarpat inunnut, avataangisinut uumasunullu kingunerisinnaasai maannamut saqqummiuneqartut annikippallaarmata;
- Uranitalinnik aatsitasarsiorniarneq uranisiorniarnerlu pillugu innuttaasut ersarissunik kalaallisut allassimasunik paasissutissiivigineqarnikuunnginnerat. Kuannersuarni aatsitassarsiorniarnermi paasissutissat makku Naalakkersuisunit piumasaraavut:

### 1.

Aatsitassarsiorfik ammasoq Kuannersuarni qaqgap qaani inissisimasoq qanoq inuit peqqissusaannut avatangiisinullu sunniuteqarsinnaava?

### 2.

Ukioq kaajallallugu qaarsumi piaanermi pujoralak radioaktivitalinnik qinngornilik qanoq pakkersimaarneqassava?

### 3.

Eqqagassat tatsimut iginneqartussat avatangiisinik minguttsinngitsumik qanoq isumannarneqarniarpat?

### 4.

Piiasoqalissappat piaanermi igitassartai tatsimut iginneqartussat qanoq sunniuteqarsinnaappat?

### 5.

Igitassartai tatsimi inissaqarpat?

### 6.

Misissuisut kingullit kisimik uranitaqlaaginnaaneraapput, Risø-mi misissuinernut sanilliukkaanni qanoq uppernassuseqarpat?

### 7.

VVM-ip suliarineqareersup saqqummiunneqanngitsulli uppernassusaa qanoq qulakkiissavisiuk?

### 8.

Aatsitassanik uranitalinnik uranimillu piaanermi eqqagassat ukiorpassuarni avatangiisinut mingutsitsinngitsumik uninngasutigineqarnissaannut nunarput qanoq piareeqqa?

### 9.

Kinguaassarpassuagut taakkualu kinguaavi kingornussisusat eqqarsaatigineqanngillat?

Aprilip 8-ni nalunaaqtaq 12:00 illoqarfinni Narsami, Qaqortumi, Nuummi, Tasiilami, Ilulissani Qeqertarsuarmi, Qassiarsummi, Narsarsuarmi sumiiffinnilu allani akerliusutsimik takutitsinissami innuttaasut peqataarusuttut tamaasa tikilluaqquavut.

Kuannersuarni uranitalinnik aatsitassarsiorniarnermut uranisiorniarnermillu akerliullutik suliniaqatigiit sinnerlugit

Inussiarnersumik Inuulluaritsi

**Erik Jensen Nuka David Sørensen**

**Erik67Jensen@icloud.com Mobilnr 276337  
nukadee@gmail.com mobilnr.241478**

# Tusagassiorfinnut nalunaarut

Illoqarfimmi terianniat perlerortoqarsinnaaneralu pillugit mianersoqqussut

Sapaatit akunnerata naanerani Qaqortumi inuit marluk teriannianit assigiinngitsunit marlunnit kiineqarput. Inuit kiititut maanna napparsimavimmi katsorsarneqarput.

Taamaammat innuttaasut qinnuiginiarpavut mianersorniarlutik iliuuseqeqallutit:

Terianniat qanillinngilluinnarsigit. Terianniamit saassunneqaraani piaernerpaamik napparsimavimmut saaffiginnittraiaqpoq.

Qaqortumi eqqaanilu terianniat toqorarneqassapput.

Uumasut allat (qimmit, qitsuit, savat, hiistit) nalinginnaanngitsumik pissusilersornerat uumasut nakorsaaneranne-rannut imaluunniit Qaqortumi uumasut nakorsannut nalunaarutigineqassapput.

Terianniat inoqarfiiit eqqaanni nerisassarsioqqunagit nerineqarsinnaasut tamarmik illumut eqqunneqassapput.

Uumasut perlerornermut akiuussutissinngitsut akiuussutissamik kapineqartariaqarput. Uumasup akiuussutissamik kapineqarnissaanut piginnittoq akisussaavoq.

Qimmit angalaannartut akiuussutissinngarnerannut upper-narsaataqanngitsut erngerlugit toqunneqassapput.

Teriannianik takugussi, imaluunniit qimminik uumasuutinilu allanik eqqumiilliortunik malussarussi Qaqortumi politiit attavigissavasi tlf. 70 11 22 imaluunniit ingerlatsinermut pisortaq Anders Mathiesen tlf. 64 2298 / 53 06 11.

Kommune Kujalleq perlerorneq pillugu quppersaganngua-teqarpoq piniarneqarsinnaasumik.

# Jørgen Wæver Johansenimut allakkat ammasut

Inuit uran pillugu ilisimasatik tunngavigalugit aalajangertariaqarput!

Kommune Kujallermi borgmester Jørgen Wæver Johansen: Folketingimi uran pillugu tusarniaasoqarmat partiinut suli-niqatigiiffinnullu aalajangersimasunut tusangiasaarinerit oqallinnermik pitsaanngereersumik ikummarissaaginnarpooq! Inuit ilisimasatik tunngavigalugit aalajangertariaqarput. Partiimut sumut atasununertik aallaavigisariaqanngilaat.

Aalajangigassaq taama pingaaruteqarluinnartigisoq pillugu inuit sukumiisumik oqallinnermikkut, minnerunngitsumillu aalajangiisussanit tusaaneqarnermikkut aalajangertariaqar-paat!

Aalajangigassaq taama pingaaruteqartigisoq siumut isumiuteriikkat tunngavigalugit aalajangertariaqanngilaq. Taamaammat pingaarutilimmik suliassaqarputit.

Hr. Borgmester Jørgen Wæver Johansen: Kujataamiut illuinnaasiungitsumik, pingaaartumik ilisimatuussutsikkut ilisimasat aallaavigalugit oqallinnissaannut qularnaarutaa-sussaaniaraluarpuit. Oqallinnermi tassani – illit Kujataani politikkikkut siuttutut – qularnaarniagassavit pingaaernersaat tassaavoq inuit pingaaartumik Kujataamiut, aalajangertinna-tik isummanut assiginngitsunut naalaassasut minnerunngit-sumilu ilisimasassanik pisariaqartunik saqqummiivigineqas-sasut.

Akerlianik appisaluussineq atorpat soorlu tassa qineqqusaa-ginnallartutit, immaqami qineqqusaaarputit.

Uran, aatsitassarsiornikkullu suliffissuaqarnerit allat assin-gusut inuussutissarsiornermut piovereersumut, avatangiisnit minnerunngitsumillu Narsap siunissaanut annertoorujussu-armik sunnuteqartussat, qineqqusaaernerri pisarnertut oqar-luartaarnikkut oqaluuserineqartariaqanngillat. INUIT

PAASISIMASAQARLUARNERMIKKUT NAMMINNE-ERLUTIK AALAJANGIIFFIGISASSARAAT.

Hr. Borgmester Jørgen Wæver Johansen: Inuit, minne-runnngitsumik kujataamiut ataqqiniakkit. Ataqqiniakkit ilisi-masanik eqqortunik peqarunik imminnut nunaqqatiminnlu, minnerunngitsumillu avatangiisit eqqarsaatigalugit eqq-ortumik aalajangiiumaartut.

Taamaammallu isumaginiarniaruk paassisutissiisarneq peqataatisinerlu pitsaanerpaaq ingerlassasut.

Appisaluussineq siuttuuniamut tulluanngeqaaq.

Iperniaruk. oqallinneq pitsaasoq aallarneeqataaffiginiar-niaruk siuttutut ataqqinassuseqarumaguit.

*Inuit Ataqatigii Kommune Kujalleq*

*Aavaaraq Olsen, Debora Kleist, Kista Isaksen, Stine Egede Nørbaek, Kelly Berthelsen, Ole Mølgård Motzfeldt*

## Kujataani Asaasoq ApS Sydgrønlands Rengøring ApS

**Postboks 527, 3920 Qaqortoq  
Fax 64 19 41 • Mobil 49 31 32**

**asaaqqissaarneq, Sullissilluarneq  
- Nuannisarneq Ipiitsoq**

**Proffessionel Rengøring, God Service  
- En Ren Fornøjelse**



## KUJATAANI PEQQINNISQAQARFIK SUNDHEDSREGION KUJATAA

**Ambulanc-it pinartoqartillugu / Oqarasuaat nuutsitsisartoq: 64 22 11**

**Nakorsiartarfik: 80 11 22**

Akeqanngitsumik oqarasuaatikkut piffissamik inniminniineq nal. 08.00 - 10.00.  
Pingasunngorneq matoqqasarpooq, pilaaviisarneq pillugu.

SMS 21 30 00 atorlugu ulluni ukunani;  
ataasinngorneq, marlunngorneq, sisamanngorneq tallimanngornerlu ilanngullugu.

**Eqqaamallugu inuup nr.-a kisiat sms-kut allassagakku.**

Nakorsiartarfimmiit nal. 13.00 nallertinnagu sianerfigineqarumaarputit.

---

**Ambulance akut / Telefonomstilling: 64 22 11**

**Ambulatoriet: 80 11 22**

Gratis tidsbestilling: 08.00 - 10.00.

Onsdag lukket p.g.a operationer.

SMS dit personnummer til mobil 21 30 00, mandag, tirsdag, torsdag og fredag.

**Husk kun personnummer.**

Ambulatoriet ringer herefter tilbage på det mobilnummer inden kl. 13.00.

Inussiarnersumik inuullaqqusilluta / Med venlig hilsen

Napparsimavik Qaqortoq

Sygehuet Qaqortoq

# Åbent brev til Jørgen Wæver Johansen



**Folket skal træffe en beslutning ud fra deres faktuel viden om uran!**

Kommune Kujalleq's borgmester Jørgen Wæver Johansen: Mudderkastrning overfor bestemte partier og organisationer i forbindelse med Folketingets uranhøring forværer kun den allerede betændte verbale krig! Folket bør træffe en beslutning ud fra faktuel viden. Ikke på baggrund af politiske tilhørsforhold.

Så en vigtig beslutning kræver en grundig folkelig debat,

herunder ikke mindst inddragelse og hensyntagen fra beslutningstagernes side! Der skal ikke træffes afgørelser på baggrund af en forudindtaget stillingtagen. Så du har en vigtig opgave.

Hr. Borgmester Jørgen Wæver Johansen: Du burde være garant for, at det sydgrønlandske folk får en uvildig debat, ikke mindst ud fra videnskabelig viden. I denne debat er din vigtigste rolle - som politisk leder af Sydgrønland - at sikre, debatten tager udgangspunkt i at folk, især i Sydgrønland, lytter til forskellige meninger og ikke mindst præsenteres for relevant viden, inden der tages en afgørelse. Du bruger derimod mudderkastrning ligesom i en valgkamp, ja måske er du allerede i valgkamp.

Uran, og lignende mineindustrier, som vil have drastiske konsekvenser for det eksisterende erhverv, miljøet og især fremtiden for Narsaq, bør ikke debatteres med valgfloskler: **BESLUTNINGEN SKAL TRÆFFES AF FOLKET PÅ BAGGRUND AF EN FAKTUEL VIDEN.**

Hr. Borgmester Jørgen Wæver Johansen: Have respekt for at folket, især det sydgrønlandske. Have respekt for at folk er i stand til træffe en korrekt beslutning på deres egne og landets vegne, især med hensyn tagen til miljøet, såfremt de har den korrekte saglige viden. Så venligst sørge for bedst mulig oplysning og inddragelse. Mudderkastrning klæder ikke en leder. Hold op. Igangsæt en god debat med oprigtig inddragelse, hvis du vil være en værdig leder.

 **Allu design**

monika brune  
postboks 3, 3921 narsaq  
mobile: 25 24 26  
info@allu.gl



**Har du brug for en hjemmeside?  
... en brochure?  
... en plakat?  
... en annonce?**

Kontakt mig på [info@allu.gl](mailto:info@allu.gl) eller besøg  
min hjemmeside [www.allu.gl](http://www.allu.gl)!

Tusagassiorfinnut nalunaarut

## Eleonora Johansen Qaqortumi Inuit Ataqatigiinni siulittaasunngorpoq.



**Eleonora Johansen**

Asseq nammineq pigisaq

### Qaqortumi Inuit Ataqatigiit 17. februar 2016 ataatsimeersuarmata uku siulersuisunngorput:

Siulittaasoq: Eleonora Johansen, allatsi: Kelly Berthelsen, aningaaserisoq: Thorvald Bernhardtsen, siulersuisunut ilaa sortat: Jens Ole Geisler, Otto Stach, Inuusuttut

sinniisuat: Lars Salik Henningsen Siniisut: Erika N. Baadh, Elias Efraimsen.

Siulersuisut nutaartaqaqluartut, pingartumillu siulittaa sunngortoq ilinniarnertuunngorniarfimmi ilinniartsitsioq inuaqatigiit Inuit pillugit ilinniagartoq Eleonora Johansen assut isumalluarfigineqarpuit.

QIA aalakaasunik ilaasortaqluni aningasatigut isumanna atsumik ingerlavoq suluila ilaasortat amerliartorlutik.

Ataatsimeersuarnermi makku ilaatigut ukiup ingerlanerani suliniutissatut aalajangiuunneqarpuit:

Uran pillugu qaammasaaviusumik oqallinnerit aaqqissunneqartassapput. Oqallinneq aap naaggaannarmut killissima soq itinerusumik ingerlanneqalertariaqarpoq sutigut tamati gut kingunerisinhaasaanik misissuinertalimmik qaammasaanertalimmillu.

Inuaqatigiit aquunneqarnerat kulturitsinnut, pissutsinut nutaanut, pingartumillu nammineernerujartornissamut assut naleqqussartariaqarpoq, taamaammallu pissutsit naqqaniit aaqqissugassat amerlaqimmata inuaqatigiit allanganuinissamut sapiissuseqarnerulernissaat suleqataaffigineqassaaq. Tamanna ilaatigut inuuussutissarsiutit, inuit atu gaat, ilinniartitaanerit pillugit ammasumik qaammasaaviusunik oqallitsitsisarnikkut QIA-miit suleqataaffigineqas saaqq.

Inuaqatigiit atugaat pitsanngorsarniarlugit siunnersuutit erseqqissut ukiup ingerlanerani saqqummiunneqartassapput.

QIA sinnerlugu: Kelly Berthelsen allatsi



Allaffiup ammasarfii saaffigineqarsinnaapput/

Du kan henvende dig i kontorets åbningstider:

Nukissiorfiit Qaqortoq, Narsaq & Nanortalik

Marlunngorneq/Tirsdag 10.00 - 14.00

Sisamanngorneq/Torsdag 10.00 - 14.00

Nalunaaquttat qassinqorneri taaneqartut kitaata nalunaaqutaa malillugu iluar sisaaapput. De nævnte klokkeslæt er vestgrønlandske tid.



# Arnat Ulluat Qaqortumi malunnartinneqarpoq



Ukioq manna Susanne Dahl (Suusaaneraq) Arnat Ulluanni nersornaaserneqarpoq.  
Naliliisartut sinnerlugu Ane Mortensen, saamerleq, tunniussisuuvooq.

(Ullu Erup) Pisarneq malillugu 8. marts - Arnat Ulluanni - Hotal Qaqortumi illoqarfip arnataanik malunnartinneqarpoq. Arnat 60-it nuannaartut assuartullu ulloq taanna malunnartinniarlugu takkussimapput, ataatsimoorlutik nereqatigiinniarlukti saniatigullu eqqarsarnartunik oqalugiarfigineqarlutillu nuannersnik aliikusersortinneqarlutik.

Pipaluk Lund "ullormut eqqarsaatissatut", Imminut Inerartorneq, sammivaa. Johanne Høegh oqaluttuaraa Qanoq arnarpalussuseq, nujaarussimagaluarluniluuniit, tigummiinarneqarsinnaandersoq. Charlotte Rasmussen, Timersorneq qanoq inuunerminut sunniuteqarnersoq qanolu timersorneq tunniussisinnaandersoq oqaluttuaralugu. Pitti Høegh Arnat Bangladesh-mi inuunerat oqalugiaatigai.

Nuannersumik aamma nipilersorermik ilanngussisoqarpoq, taanna grupper ulloq taanna immikkut pilersinneqarsimavoq. Ukuupullu: Katrine Berthelsen, Sofiannguaq Kristiansen Lund, Emilia Benjaminsen, Edda qilaatersuutilu takkupoq. Lisbeth Søvndal Pedersen aamma erinarsoqataavooq.

Kingusinnerusukkut makitsisoqarpoq. Eqqugassallu amerlasimaqaat. Illoqarfip suliffeqarfii annikigisassaangittunik eqqugassanik tunisimavaatigut. Suliffeqarfii uku tunisisimapput:

Duden, Mikka, Qaqortumi Timersortarfik, Salon Pipa, Brugsen Qaqortoq, Jaaraatooq, Tamat, GrønlandsBanken, Ulu Travel, Fenja-Beauty & Fit 4 U, Greenland Saga,

**Ukiunik  
25-inngortorsiortoq  
25-års-jubilæum**

I. april 2016 Immikkoortortaqar-fimmi pisortaq Lisa N. Petersen GrønlandsBANKEN-imiatoreqarnermini ukiunik 25-inngortorsiussaaq.

Aningaaseriup Lisa pilluaqquaa ukiorpassuarnilu sulilluarsimaneranik qutsavigalugu.

Den 1. april 2016 kan filialleder Lisa N. Petersen fejre 25-års-jubilæum i GrønlandsBANKEN.

Banken ønsker Lisa tillykke og takker for indsatsen i de mange år.





Gruppi ulloq taanna immikkut  
pilersinneqartoq

Uunnartoq Wellness.

Maanngaanniit tunissutinut qujangaarpugut.

#### Akissarsitsitsineq

Aliikutat allat ilagaat akissarsitsitsineq arnamut atisalersorlu-  
arsimanerpaamut. Tassani pingartinneqarpoq atisanik  
assannillu sanaanik ataqtigiiisaarisinnaaneq. Tassani Nivi  
Lund, kaminik kalaallillu pinnersaataanik taskinillu mutitut  
atorluaasimanageranik akissarsitsinneqarpoq.

#### Nersornaat Arnarulunnguaq

Nersornaat Arnarulunnguaq ukiut tamaasa arnamut imikkut  
ittumik suliniuteqarsimasumut tunniunneqartarpoq. Ukiog  
manna nersornaat arnamut nunaqqataalluartumut, assigiim-  
mik tamanut ukiorpassuarnik nipaalluni, aalajaalluni sulia-  
minullu tunniussimalluni sullissilluartumut tunniunneqar-  
poq. Tassaavorlu peqqissaasoq Susanne Dahl  
(Suusaaneeraq). Tamatta nersornaaserneqartoq pilluaqqar-  
put.

Matumuuna tamanut 8. marts 2016 unnuq nuannersumik  
peqataasimasunut qujarusuppgut - minnerunngitsumik  
Erika Nielsen Baadt aamma Pilu Guldager-imullu aaqqis-  
suisisimanagerannut.



Nivi Lund



## OLIECOMPAGNIET ApS

Telefon 64 21 80 • Fax 64 26 72

### Åbningstider

Mandag - Fredag	08.00 - 16.00
Lørdag	09.00 - 13.00
Søndag	LUKKET

Derefter betjening via automat

Udbringning sker i alle hverdage mellem 08.00 - 17.00  
Bestilling til udbringning samme dag skal ske inden kl. 14.00



**Autoriseret Yamahaforhandler**

# Hvor ska' vi hen du?

Foto: Leif Josefson, AG/Sermitsiaq



De tre borgmestre. Forrest fra venstre: Hermann Berthelsen, Qeqqata Kommunia, og Ole Dorph, Qaasuitsup Kommunia. I baggrunden ses Jørgen Wæver Johansen, Kommune Kujalleq, på tv-skærmen

**(IB) Hugo har jubilæum. I år er det 25 siden, den finurlige trold første gang stillede sit spørgsmål. Et spørgsmål, som stadig er særdeles relevant i dagens Grønland, når vi taler om Grønlands udvikling og fremtid. Meget overordnet kan vi vel godt blive enige om, at målet er social og økonomisk velstand for alle, et trygt samfund, hvor borgerne, børn, unge, folk i den arbejdsaktive alder, de ældre, de gamle, alle trives og har det godt. Så spørgsmålet bør omformuleres til: Hvordan kommer vi derhen? Hvilken vej ska' vi gå?**

Skiftende politikere har gennem årene med støtte fra embedsmænd og såkaldte eksperter forsøgt at anvise først en vej, så en anden, og så ... Måske i et vist omfang uden at gøre sig helt klart, dels hvor de ønsker at ende, dels hvilke risici, hurdler og konsekvenser, den ene eller den anden vej indebærer. Diverse reformer gennem tiderne er et udtryk for, at man i alt fald har forsøgt at finde en anden vej, det vil sige forsøgt at styre udviklingen i en bestemt retning.

Nogen kunne måske godt hævde, at reformerne er mere eller mindre mislykkede. For går udviklingen ikke blot i den retning, ad den vej, som udviklingen nu en gang går, uden i nævneværdig grad at tage notits af endelige hensyn til, hvad politikerne i alt fald hævdede, var formålet med reformerne? Eller modarbejdes, mere eller mindre bevidst, reformerne ved, at den udstukne vej alligevel fraviges? Intentionerne var gode nok, men ... Det velkendte er nu så behageligt trygt, så hvorfor prøve at gå en anden vej.

En ting er imidlertid sikkert: Hvis vi ikke gør noget, hvis ikke der blot træffes, men også gennemføres afgørende beslutninger, der kan indvirke på / ændre den tilsyneladende naturgivne udvikling, så kan Hugos spørgsmål nemt

besvares: Nuuk. Erfaringerne og statistikkerne taler deres tydelige sprog. Eksempler eller nærmere dokumentation er næppe påkrævet.

**QEF**

**Qaqortoq-Entreprenør  
forretning ApS**  
Kilaalap Aqq 1296  
Postboks 420  
DK-3920 Qaqortoq

## Udfører alt arbejde inden for:

**Jordarbejde**

**Borearbejde & Sprængningsarbejde**

**Vandledningsarbejde & Kloakarbejde**

**Terrænarbejde & Belægningsarbejde**

**Halvrørsarbejde**

**Betonarbejde**

**Postboks 420, 3920 Qaqortoq**

**Tlf.: 64 20 44 - Fax 64 20 25**

**Mobil: 49 38 69**

**E-mail: qef@qef.gl**

Men refomatorer har det svært. Den mindste antydning af forslag om mulige forandringer bliver straks mødt med en storm af modstand. Senest har "De 3 Musketeer", Hermann, Ole og Jørgen, oplevet dette. Hermann Berthelsen, Ole Dorph og Jørgen Wæver Johansen, borgmestre i de 3 kommuner uden for hovedstadskommunen, ønsker en "ligeværdig fremtid" og har i januar 2016 i kortfattet rapportform skitseret vejen (en mulig vej) hertil.

Straks rejste stormen sig. Mange, lige fra politikere (ikke mindst fra Nuuk) til den menige borgers, havde en mening, og de gav alle gladeligt deres besyv med via kommentarer til nyhedsindslagene fra KNR og Sermitsiaq / AG på nettet. Langt hovedparten var negative, endog særdeles negative. Der var ingen grænser for kritikken af "musketerernes" rapport. Uigennemtænkt, mangelfuld, udokumenteret, umulig at gennemføre.

Nu er det jo et velkendt fænomen, at kritikere og pessimister ofte er hurtigst ude og råber højst, når der er anledning til at kommentere nyheder eller andre indslag på diverse medier. Det synes næsten at være en folkesport at være negativ, når man vil give udtryk for sin mening. Ros og positiv opbakning er mere sjælden, især når det som her gælder reformer og forandringer.

De kritiske kommentatorer hævder, at kommunerne ikke har de fornødne kompetencer. Det er korrekt, men hvor skulle de også have dem fra. Og ikke mindst, hvorfor skulle de have folk med de rette kompetencer, når opgaverne ikke ligger ude i kommunerne? Der er næppe mange, der vil

ansætte folk med særlige uddannelser, før det overhovedet er besluttet, om der også vil være arbejde til de pågældende.

Udsagn i lighed med det, der for eksempel går på, at "man kan ikke få jurister til at flytte til Nanortalik", hører slet ikke hjemme i en saglig og sober debat. For det første er det stærkt nedværdigende over for Nanortalik eller andre byer i "udkants-Grønland" i det hele taget. For det andet er det vel ikke et fastslået faktum. For det tredje er borgmestrenes rapport tænkt som dels et opråb, dels et oplæg til debat.

Rapporten giver ikke udtryk for at være mere, end den er. Den påpeger (igen), at landet skævvrides, at Nuuk har vokseværk, både rent geografisk og befolkningsmæssigt samt med hensyn til viden og kompetencer. På bekostning af resten af Grønland, vel at mærke. Rapporten fastslår, at de forskellige elementer i kommunalreformen ikke er fuldt ud gennemført. Hvilket vel næppe nogen vil bestride. Borgmestrene appellerer derfor til, at arbejdet for at vende udviklingen intensiveres.

Derfor fortjener rapporten, at den læses, forstås og vurderes med mere positive og reformvillige øjne. Således at vi på saglig vis kan behandle og besvare Hugos spørgsmål: Hvor ska' vi hen du?

Kære læser, hvad mener du selv?

## Kaffemik torsdag den 7. april

Vi fejrer åbningen af vores totalrenoverede filial og filialleder

Lisa N. Petersens 25 års jubilæum med et spændende program:

- Kl. 9.30 Officiel åbning: Taler ved borgmester Jørgen Wæver Johansen og privatkundedirektør Peter Petersen.
- Kl. 9.45 Kaffemik med rundstykker, kaffe, the, juice og frugt.
- Kl. 10.30 Underholdning ved Lasse & co.
- Kl. 13.00 Kaffemik med kage (+ kaffe, the og juice-brikker).
- Kl. 14.00 Underholdning ved Lasse & co.
- Kl. 15.30 Kaffemik slut.

Vi glæder os  
til at se dig til en  
hyggelig og festlig dag!

GronlandsBANKEN  
Tlf. 70 1234  
[www.banken.gl](http://www.banken.gl)

Med venlig hilsen  
GronlandsBANKEN i Qaqortoq



# Fenja - Beauty & Fit 4 U



## Akit / Priser

Vippe extension:	595 kr.
Ansigt behandling. Priser fra:	375 kr.
Akupunktur. Priser fra:	200 kr.
Pedicure fodpleje. Priser fra:	350 kr.
Manicure håndpleje. Priser fra:	275 kr.
Farvning af vipper og øjenbryn samt retning af øjenbryn:	250 kr.
Retning af øjenbryn:	50 kr.
Voksbehandlinger. Priser fra:	100 kr.
Makeup:	200 kr.
Træning med personlig træner/fitnessinstruktør. Priser fra:	350 kr.
Få skin Care analyse og køb hudprodukter ud fra din hudtype. Priser fra:	75 kr.

**Inniminniiffissaq: / Bestilling hos:**

**Pilunnguaq Benjaminsen**

**53 97 87**